

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στο Σχέδιο Νόμου «Κύρωση της Σύμβασης αρ. 20 της Διεθνούς Επιτροπής Προσωπικής Καταστάσεως (Commission Internationale de l'État Civil) σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικού ικανότητας συνάψεως γάμου προκειμένου για γάμους που τελούνται στην αλλοδαπή».

ΠΡΟΣ ΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προκειμένου να συναφθεί γάμος στην αλλοδαπή, απαιτείται συνήθως η έκδοση πιστοποιητικού σχετικά με την προσωπική ικανότητα του μελλονύμφου και ειδικότερα, πιστοποιητικού περί του ότι ο ενδιαφερόμενος δεν τελεί ήδη σε γάμο ή ότι ο γάμος στον οποίο τελούσε είχε ήδη παύσει να υφίσταται. Προς τον σκοπό της διευκόλυνσης κυκλοφορίας/ελέγχου και εντέλει ασφαλούς χρησιμοποίησης των πιστοποιητικών αυτών, με την παρούσα Σύμβαση καθιερώνεται ενιαίος τύπος πιστοποιητικού, ο οποίος και προσαρτάται στην εν λόγω Σύμβαση. Η ενοποίηση που επιχειρείται μέσω της Συμβάσεως αυτής ως προς το πιστοποιητικό ικανότητας συνάψεως γάμου αφορά ειδικότερα το περιεχόμενο αυτού αλλά και τον τρόπο καταχώρισεως των στοιχείων που αυτό περιλαμβάνει (τύπος – γλώσσα).

Αν και άλλα διεθνή συμβατικά κείμενα ρυθμίζουν το θέμα του εφαρμοστέου δικαίου στον γάμο (όπως η Σύμβαση της Χάγης του 1902 και του 1976), οι σχετικές Συμβάσεις δεν ρυθμίζουν ωστόσο το θέμα που είναι αντικείμενο της παρούσας Συμβάσεως της Διεθνούς Επιτροπής Προσωπικής Καταστάσεως. Εξάλλου, με την υπό κύρωση Σύμβαση, καθορίζεται ο ενιαίος διεθνής τύπος του πιστοποιητικού ικανότητας προς σύναψη γάμου, ανεξαρτήτως του εάν, στο εσωτερικό δίκαιο κάθε συμβαλλόμενου κράτους, για την σύναψη γάμου στο κράτος αυτό απαιτείται η έκδοση τέτοιου πιστοποιητικού καθώς και - κυρίως - ανεξαρτήτως του δικαίου που είναι εφαρμοστέο στον υπό τέλεση γάμο. Σκοπός της Συμβάσεως αυτής είναι να διευκολυνθεί η απόδειξη του ότι οι ενδιαφερόμενοι πληρούν τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την σύναψη γάμου.

Άρθρο 1

Με τη διάταξη αυτή καθιερώνεται η υποχρέωση κάθε κράτους να εκδίδει πιστοποιητικό ικανότητας προς σύναψη γάμου, εφόσον το ζητήσει πρόσωπο που έχει την ιθαγένεια του εν λόγω κράτους, το οποίο επιθυμεί να τελέσει γάμο στην αλλοδαπή. Το πιστοποιητικό εκδίδεται εφόσον σύμφωνα με το εσωτερικό δίκαιο του κράτους αυτού, ο αιτών πληροί τις προϋποθέσεις συνάψεως γάμου, όπως προκύπτει από τα προσκομιζόμενα από τον ενδιαφερόμενο πιστοποιητικά ή τα Αρχεία που τηρούνται από το κράτος.

Το κράτος στο οποίο τελείται ο γάμος δεν υπέχει την υποχρέωση, βάσει της παρούσας Συμβάσεως, να προβεί σε σύναψη του γάμου δυνάμει του πιστοποιητικού που εκδίδεται κατ' εφαρμογή της Συμβάσεως αυτής. Δεν αποκλείεται, εξάλλου, το κράτος στο οποίο τελείται ο γάμος να ζητήσει, προκειμένου να προβεί στην τέλεση του γάμου, και άλλα πρόσθετα στοιχεία, πλην του πιστοποιητικού. Στην πράξη βεβαίως, υπό τον όρο της αμοιβαιότητας, είναι πολύ πιθανό, το πιστοποιητικό που εκδίδεται κατ' εφαρμογή της παρούσας Συμβάσεως, να αρκεί για την τέλεση του γάμου.

Δεν αποκλείεται τέλος, το πιστοποιητικό να βεβαιώνει την ύπαρξη ικανότητας συνάψεως γάμου και των δύο μελλονύμφων, εφόσον αυτοί έχουν κοινή ιθαγένεια και επιθυμούν να συνάψουν γάμο στο εξωτερικό.

Άρθρο 2

Στην ρύθμιση αυτή προβλέπεται ότι οι πρόσφυγες και οι απάτριδες που έχουν την κατοικία ή τη διαμονή τους σε ένα κράτος εξομοιώνονται, ως προς την έκδοση του πιστοποιητικού της παρούσα Συμβάσεως, προς τους έχοντες την ιθαγένεια του κράτους αυτού, εφόσον η προσωπική τους κατάσταση διέπεται από το δίκαιο του συγκεκριμένου κράτους. Η Αρχή της εξομοιώσεως των προσφύγων και των ανιθαγενών προς τα πρόσωπα που έχουν την ιθαγένεια του κράτους της κατοικίας ή της διαμονής τους, από την οποία διαπνέεται η διάταξη του άρθρου 2, απαντάται και σε άλλα διεθνή κείμενα.

Άρθρο 3

Με το άρθρο αυτό καθιερώνεται το λατινικό αλφάβητο για την καταχώρηση των στοιχείων του πιστοποιητικού περί της ικανότητας συνάψεως γάμου καθώς και η διακεκομμένη γραφή. Επιπροσθέτως, τα στοιχεία του πιστοποιητικού μπορούν να καταχωρίζονται και στο αλφάβητο της γλώσσας που χρησιμοποιείται από την Αρχή της χώρας έκδοσης αυτού.

Άρθρο 4

Στην ρύθμιση του άρθρου 4 καθορίζεται ο (ενιαίος) τρόπος βεβαίωσης των στοιχείων του πιστοποιητικού· πως δηλαδή καταχωρίζονται στο πιστοποιητικό οι ημερομηνίες, ο τόπος εκδόσεως, το φύλο του μελλονύμφου, η ιθαγένειά του, η ιδιότητά του ως πρόσφυγος ή απάτριδος καθώς και η τύχη του ενδεχομένως προηγούμενου γάμου ως λυθέντος με διαζύγιο, θάνατο ή κήρυξη αφάνειας ή ως κηρυχθέντος ως ακύρου).

Άρθρο 5

Επί αδυναμίας συμπλήρωσης των απαιτούμενων στοιχείων προβλέπεται η συμπλήρωση του κενού με παύλα.

Άρθρο 6

Στην συγκεκριμένη διάταξη ορίζεται ότι οι κεφαλίδες (τίτλος) του πιστοποιητικού θα συντάσσονται σε δύο τουλάχιστον γλώσσες, εκ των οποίων η μία είναι η γαλλική

και η άλλη η γλώσσα του κράτους που εκδίδει το πιστοποιητικό. Προβλέπεται ακόμη ότι οι μεταφράσεις των στοιχείων του πρότυπου πιστοποιητικού που προσαρτάται στην Σύμβαση, πρέπει να εγκρίνονται από το Γραφείο της C.I.E.C.

Άρθρο 7

Στην ρύθμιση αυτή ορίζεται η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού (6 μήνες από την έκδοση), λαμβανομένου υπόψη ότι δεν υπάρξει εγγύηση της αξίας του πιστοποιητικού παρά μόνον εάν αυτό είναι πρόσφατο.

Άρθρο 8

Στο πλαίσιο του άρθρου 8 προβλέπεται ότι κάθε συμβαλλόμενο Κράτος ορίζει, κατά την υπογραφή, επικύρωση, αποδοχή της Συμβάσεως ή την προσχώρηση σ' αυτήν, ποια είναι η αρμόδια Κρατική Αρχή που θα εκδίδει το πιστοποιητικό περί της ικανότητας συνάψεως γάμου. Θα πρόκειται προφανώς για κάποια από τις Αρχές που τηρούν Αρχεία και εκδίδουν πιστοποιητικά προσωπικής καταστάσεως.

Άρθρο 9

Αλλαγές ή αναθεωρήσεις στο πρότυπο πιστοποιητικό που συναρτάται στη Σύμβαση πρέπει και αρκεί να εγκρίνονται από την C.I.E.C. Το ίδιο ισχύει και στην περίπτωση αλλαγών ή αναθεωρήσεων του πιστοποιητικού που καθίστανται αναγκαίες είτε λόγω της μεταβολής της νομοθεσίας ενός κράτους είτε λόγω της προσχωρήσεως στην συγκεκριμένη Σύμβαση ενός κράτους η γλώσσα του οποίου δεν περιλαμβάνεται στο πιστοποιητικό. Σκοπός της διατάξεως είναι να διευκολυνθεί η διόρθωση ή η συμπλήρωση του πιστοποιητικού χωρίς να απαιτείται η τροποποίηση της Συμβάσεως, διαδικασία πολύ πιο χρονοβόρα.

Άρθρο 10

Σύμφωνα με το άρθρο 10, τα πιστοποιητικά που εκδίδονται δυνάμει της παρούσας Συμβάσεως, ισχύουν χωρίς να χρήζουν επικυρώσεως. Κατά τα λοιπά, δεν αποκλείεται, σύμφωνα με τη νομοθεσία του κάθε κράτους, να απαιτείται η καταβολή ορισμένου ποσού για την έκδοση του πιστοποιητικού.

Άρθρα 11-17

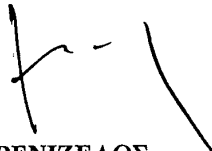
Προβλέπεται ο τρόπος φύλαξης, υπογραφής, επικύρωσης και έναρξης ισχύος της Συμβάσεως.

Θέτοντας τα ανωτέρω υπόψη της Βουλής των Ελλήνων εισηγούμαστε την ψήφιση του υποβαλλόμενου Σχεδίου Νόμου.

Αθήνα, 18 Οκτωβρίου 2013

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΚΑΙ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ



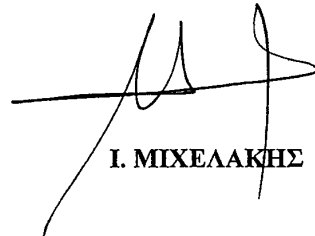
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ
ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ



Χ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ



Ι. ΜΙΧΕΛΑΚΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



Σ. ΣΤΟΥΡΑΣ